

**Rikors ipprezentat fit-28 ta' Ottubru 2011 — Anbouba vs Il-Kunsill****(Kawża T-563/11)**

(2012/C 25/104)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Partijiet**

Rikorrent: Issam Anbouba (Homs, is-Sirja) (rappreżentanti: M.-A. Bastin u J. M. Salva, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

**Talbiet**

Ir-rikorrent jitlob lill-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tiddikjara l-preżenti rikors ammissibbli fil-punti kollha tiegħu;
- tiddikjarah fondat fil-motivi kollha tiegħu;
- tgħid li l-atti kkontestati jistgħu jiġu annullati parzjalment peress li l-parti tal-atti li għandhom jiġu annullati tista' tinqata' mill-att kollu;
- konsegwentement.
  - tannulla parzjalment id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/522/PESK tat-2 ta' Settembru 2011, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/628/PESK tat-23 ta' Settembru 2011 li temenda d-Deciżjoni 2011/273/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja, kif ukoll ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 878/2011 tat-2 ta' Settembru 2011 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 442/2011 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja billi tneħhi l-isem ta' Issam ANOUBA u r-riferimenti għalih bhala sostenn tar-reġim attwali fis-Sirja,
  - fin-nuqqas, tannulla d-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/522/PESK tat-2 ta' Settembru 2011, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/628/PESK tat-23 ta' Settembru 2011 li temenda d-Deciżjoni 2011/273/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja, kif ukoll ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 878/2011 tat-2 ta' Settembru 2011 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 442/2011 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja;
- fin-nuqqas, tiddikjara li dawn id-deciżjonijiet u r-regolament ma humiex applikabbli fir-rigward ta' Issam ANOUBA u tordna t-tneħhija ta' ismu u tar-riferimenti għalih mil-lista tal-persuni li huma s-suġġett tal-miżuri sanzjonatorji tal-Unjoni Ewropea;
- tikkundanna lill-Kunsill għal EUR 1 bhala danni u interessi provvizorji bhala kumpens għad-dannu morali u materjali

subiti minhabba li Issam ANOUBA ssemma bhala sostenn tar-reġim attwali fi-Sirja;

— tikkundanna lill-Kunsill għall-ispejjeż kollha.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrent jinvoka żewġ motivi.

(1) L-ewwel motiv, ibbażat fuq:

— minn naħa, ksur tal-prinċipju ta' preżunzjoni ta' innoċenza ggarantit mill-Artikolu 6 tal-Konvenzjoni Ewropea għall-protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali (KEDB) u mill-Artikolu 48 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u

— min-naħa l-oħra, żball manifest ta' evalwazzjoni, peress li l-akkużi kontra r-rikorrent huma bbażati mhux fuq fatti oġġettivi, imma fuq allegazzjonijiet sempliċi marbuta mal-pożizzjoni soċjali tiegħu bhala negozjant.

(2) It-tieni motiv, maqsum f'erba' partijiet, ibbażat fuq ksur tad-drittijiet tad-difiża u tad-dritt għal smiġh xieraq, tal-obbligu ta' motivazzjoni, tad-dritt għall-hajja privata u fuq preġudizzju għal-libertà tar-reliġjon, sa fejn:

— ir-rikorrent ma saritlu ebda komunikazzjoni ta' provi jew ta' indizzji serji li setgħu wasslu għall-iskrizzjoni tiegħu fil-lista tal-persuni ssanzjonati, u ma nstemax qabel l-adozzjoni tal-atti kkontestati;

— il-konvenut sempliċement uża formulazzjoni ġenerali hafna u fuq kollox mhux motivata fl-atti kkontestati meta huwa adotta miżuri restrittivi fir-rigward tar-rikorrent;

— l-adozzjoni tal-miżuri restrittivi fir-rigward tar-rikorrent setgħu jagħtu lok għal reazzjonijiet imqanqla u minacci minn persuni jew gruppi li kienu vittmi tar-repressjoni Sirjana, li magħha r-rikorrent ġie assoċjat wara l-atti kkontestati;

— ir-raġuni vera tal-adozzjoni tal-miżuri restrittivi fir-rigward tar-rikorrent hija ta' natura reliġjuża.

**Rikors ipprezentat fit-28 ta' Ottubru 2011 — Farage vs Il-Parlament u Buzek****(Kawża T-564/11)**

(2012/C 25/105)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrent: Nigel Paul Farage (Brussell, il-Belġju) (rappreżentant: P. Bennett, Solicitor)

Konvenuti: Il-Parlament Ewropew u Jerzy Buzek (Brussell, il-Belġju)

### Talbiet

Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

— thassar id-deċiżjoni tal-President tal-Parlament Ewropew, Jerzy Buzek, tat-2 ta' Marzu 2010, li timponi fuq ir-rikorrent it-telf tal-jedd għall-allowance ta' sussistenza ta' kuljum għal għaxart'ijiem, kif ukoll id-deċiżjoni tal-bureau tal-Parlament Ewropew tal-24 ta' Marzu 2010 u tal-President tal-Parlament Ewropew tal-31 ta' Awwissu 2011, li jiddikjaraw bħala inammissibbli t-talba tar-rikorrent għal immunità parlamentari; u

— alternattivament, tiddikjara li l-ebda waħda mid-deċiżjonijiet suesposti ma hija valida jew li qatt ma kellha ssir.

### Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka erba' motivi.

- (1) L-ewwel motiv jallega ksur tal-Artikolu 8 tal-Protokoll (Nru 7) dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea (ĠU 2010 C 84, p. 99), peress li d-diskors tar-rikorrent tal-24 ta' Frar 2010 sar fil-kwalità tiegħu ta' membru tal-Parlament Ewropew. Bħala tali, id-diskors inkwistjoni għamel punti politiċi u huwa importanti hafna li membru tal-Parlament Ewropew ikun jista' jitkellem b'mod liberu.
- (2) It-tieni motiv jallega ksur tal-libertà tal-espressjoni peress li ma giex ikkunsidrat b'mod xieraq l-Artikolu 9(3) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew (ĠU 2011 L 116, p. 1).
- (3) It-tielet motiv jallega ksur tad-dritt għal qorti indipendenti u imparzjali, kif sancit fl-Artikolu 6 tal-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali, peress li kull parteċipazzjoni tal-President tal-Parlament fil-proċess tat-tehid tad-deċiżjonijiet f'din il-kwistjoni, jew ta' xi haddiehor li kien preżenti matul is-sessjoni plenarja tal-24 ta' Frar 2010 u li kien ifforma opinjoni, tinibixxi lil tali persuna milli tiehu sehem f'dak il-proċess.
- (4) Ir-raba' motiv jallega nuqqas ta' interpretazzjoni korretta tal-Artikolu 152(1) u tal-Artikolu 153 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew, peress li s-sanzjonijiet stabbiliti f'din l-aħhar dispożizzjoni għandhom jinqraw fil-kuntest tal-kliem tal-bidu tagħha li huma marbuta ma' każijiet serji ta' diżordni jew sfrattar "... bi ksur tal-prinċipji mniżzla fl-Artikolu 9 ...".

### Rikors ipprezentat fl-4 ta' Novembru 2011 — Hassan vs Il-Kunsill

(Kawża T-572/11)

(2012/C 25/106)

Lingwa tal-kawża: il-Franciz

### Partijiet

Rikorrent: Samir Hassan (Damasku, is-Sirja) (rappreżentanti: E. Morgan de Riverly u E. Lagathu, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

### Talbiet

Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

— tannulla, abbażi tal-Artikolu 263 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE):

— id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/515/PESK, tat-23 ta' Awwissu 2011, li timplimenta d-Deċiżjoni 2011/273/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja, sa fejn din iżżid lil Samir Hassan mal-lista li tidher fl-Anness tal-Imsemmija Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/273/PESK, tad-9 ta' Mejju 2011, dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja;

— ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 843/2011, tat-23 ta' Awwissu 2011, li jimplementa r-Regolament (UE) Nru 442/2011 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja, sa fejn iżid lil Samir Hassan mal-lista li tidher fl-Anness II tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 442/2011, tad-9 ta' Mejju 2011, dwar miżuri ristrettivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja;

— tikkumpensa, abbażi tal-Artikoli 268 u 340 TFUE, id-danni kkawżati lil S. Hassan permezz tat-tehid kontrih tal-miżuri restrittivi msemmija iktar 'il fuq, kif ġej:

— tirrikonoxxi r-responsabbiltà mhux kuntrattwali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għad-danni materjali subiti u futuri u d-danni morali;

— tordna l-hlas tas-somma ta' EUR 250 000 fix-xahar lil S. Hassan, mill-1 ta' Settembru 2011, sabiex jiġi kkompensat għad-danni materjali subiti;

— tordna l-hlas ta' Euro (1) simbolika lil S. Hassan għad-danni morali subiti, u